

PROTOKOLL zur AUSSERORDENTLICHEN DELEGIERTENVERSAMMLUNG

Datum: 23.08.2022
Ort: Konferenzsaal ARA Murten, 3286 Muntelier
Beginn: 20.00 Uhr Schluss: 20.37 Uhr

Anwesende Delegierte: Gemäss Präsenzliste: 11 Delegierte
Total Stimmen: 52 Stimmen
Einfaches Mehr: 27 Stimmen

Vorstand: Colopi Carlo, Murten (Subregion 4)
Erhart Ralph, Mont-Vully (Subregion 1)
Jendly Fabian, Ried bei Kerzers (Subregion 7)
Mauron Thierry, Courgevax (Subregion 5)
Sahli Thomas, Münchenwiler (Subregion 6)
Tschachtli Adrian, Kerzers (Subregion 2)

Gäste: Hofstetter Schütz Carola, Murten, Finanzkommission
Jaberg Peter, Präsident Baukommission
Schaffner Andreas, Holinger AG

Entschuldigt: Auderset Beat, Ulmiz (Delegierter)
Hug Markus, Muntelier (Vorstand, Subregion 3)
Mitarbeiter ARA Region Kerzers
Mitarbeiter ARA Region Murten

Abwesend: Hofer Andreas, Wileroltigen (Delegierter)
Stooss Daniel, Ferenbalm (Delegierter)
Wild Harald, Gurbrü (Delegierter)

Vorsitz: Schneider Schüttel Ursula, Murten, Präsidentin
Protokoll: Sommer Silvia, Murten, Sekretärin
Presse: Grimm Julia, Freiburger Nachrichten
Menning Rainer, Der Murtenbieter

Die Präsidentin Ursula Schneider Schüttel begrüsst alle Anwesenden, insbesondere die Medienvertretung, die Mitglieder der Finanzkommission (FiKo) und Andreas Schaffner (Generalplaner, Holinger AG), zur ausserordentlichen Delegiertenversammlung. Entschuldigt für die Abwesenheit ihres Delegierten hat sich die Gemeinde Ulmiz; nicht anwesend sind die Delegierten der Gemeinden Ferenbalm, Gurbrü und Wileroltigen.

Die Delegierten haben die Einladung sowie die Traktandenliste erhalten und es werden keine Einwände dagegen erhoben. Die Traktandenliste wurde ebenso in den Amtsblättern der Kantone Freiburg und Bern publiziert.

Die Präsidentin eröffnet die Delegiertenversammlung offiziell. Als Stimmzähler wird Michael Schick, Mont-Vully, vorgeschlagen. Die Delegierten sind damit einverstanden.

TRAKTANDEN

1) Protokoll zur Delegiertenversammlung vom 7. Juni 2022 - Genehmigung

Es wird auf eine geringfügige Unkorrektheit hingewiesen, welche noch anzupassen ist. Auf Seite 3 steht ein falscher Name für den Buchhaltungsführer (Marc Kaltenrieder anstatt Markus Kaltenrieder).

Das vorliegende Protokoll wird unter Berücksichtigung der oben erwähnten Korrektur einstimmig genehmigt.

2) Nachtragskredit

Die Delegierten haben die Botschaft mit der Einladung vom 21.07.2022 erhalten.

Der Bericht der Finanzkommission wurde den Verbandsgemeinden per E-Mail nachgereicht (deutsche Version am 26.07.2022; französische Version am 29.07.2022).

2.1. ARA-Leitung Kerzers - Muntelier – Teilobjekt Galmiz - Muntelier

Die Verbandspräsidentin macht eine kurze Einleitung und weist darauf hin, dass bereits an der letzten Delegiertenversammlung eingehend über die Thematik informiert worden ist.

Peter Jaberg, Präsident der Baukommission, übernimmt das Wort und erläutert ausführlich die Botschaft anhand einer Beamer-Präsentation (befindet sich im Anhang dieses Protokolls).

Insbesondere wird betont, dass mit dem Bau der Speicherleitung und der Berücksichtigung eines zukünftigen Regenrückhaltebeckens wichtige und sinnvolle Vorinvestitionen im Sinne der Entwässerungsstrategie unternommen werden.

Bei der Projektüberarbeitung zur Transportleitung Kerzers - Muntelier stellte sich heraus, dass die schwierigen Baugrundverhältnisse des Moosbodens ungenügend berücksichtigt worden sind. Auch der Erwerb von über 40 Durchleitungsrechte stellte einen grossen Aufwand dar. Weiter ergab die durchgeführte Risikoanalyse, dass die Druckleitung (Kerzers - Galmiz) doppelt geführt werden muss, da diese tief im Boden zu verlegen ist (im grabenlosen Verfahren) und bei einer Störung nicht freigelegt werden kann.

Kostenübersicht (Auszug aus der Botschaft)

Die Kosten für die Abwasserleitung sind auf die beiden Leitungsabschnitte Kerzers - Galmiz und Galmiz - Muntelier aufgeteilt, als Übergabepunkt gilt der Kontrollschacht KS 18 in Galmiz.

Die Finanzierung ist auf die beiden ARA-Verbände Kerzers und Seeland Süd aufgeteilt. Im vorliegenden Kostenvoranschlag (KV) ist unter Kanalisation (KAN) nur der Abschnitt Galmiz - Muntelier berücksichtigt. Der Abschnitt Kerzers - Galmiz ist im KV der ARA Kerzers integriert.

Die Investitionskosten des Leitungsabschnittes von Galmiz zur ARA Seeland Süd wurden mit einer Kostengenauigkeit von $\pm 8\%$ ermittelt. Diese sind in der Tabelle 1, gegliedert nach BKP, in der Spalte "KAN 2022" dargestellt und werden den Kosten vom Oktober 2018 (Spalte KAN 2018) gegenübergestellt. Ferner werden zusätzliche Kosten für zwei Anschlüsse der Gemeinde Murten in der Spalte "MURTEN" separat aufgeführt.

Tabelle 1: Zusammenfassung Investitionskosten, Kostenvoranschlag im Vergleich

ARA Seeland Süd, Anschluss Galmiz Vergleich der Projektstände		Kostenvoranschlag		
		KAN 2018 Anschluss Galmiz Stand Okt 2018, $\pm 8\%$ CHF	KAN 2022 Anschluss Galmiz Stand Mai 2022, $\pm 8\%$ CHF	MURTEN Anschlüsse Erlihof Champ Raclé Stand Mai 2022, $\pm 10\%$ CHF
exkl. MwSt., Stand Mai 2022				
BKP	Beschreibung			
0	Grundstück	6'000	76'000	3'000
2	Gebäude	3'036'000	6'220'000	345'000
5	Baunebenkosten und Honorare	568'000	1'537'000	100'000
TOTAL brutto exkl. MwSt.		CHF 3'610'000	7'833'000	448'000
Total brutto inkl. 7.7% MWSt		CHF 3'888'000	8'436'000	482'000

Für den vergrösserten Leitungsabschnitt ab Kontrollschacht KS 31 werden die Mehrkosten wie folgt mitgetragen:

- von AV Murten für die Vergrösserung der Hydraulikkapazität (von DN 500 auf DN 700)
- von den Gemeinden Muntelier und Murten für die Schaffung von Speichervolumen (DN 1200 / DN 1800)

Für den AV Seeland Süd ergibt sich nach Tabelle 2 ein Nachtragskredit von CHF 2.813 Mio. (exkl. MWST).

Tabelle 2: Nachtragskredit AV Seeland Süd

Beschreibung	KAN 2018	KAN 2022
	Anschluss Galmiz Stand Okt 2018, ± 8%	Anschluss Galmiz Stand Mai 2022, ± 8%
TOTAL brutto exkl. MwSt.	3'610'000	7'833'000
Abzug Anteil Abwasserverband Murten		210'000
Abzug Anteil Gemeinden Muntelier und Murten		1'200'000
TOTAL netto exkl. MwSt.	3'610'000	6'423'000
Total inkl. 7.7% MWSt	3'888'000	6'918'000
Vergleich	100%	178%
Nachtrag AV Seeland Süd netto exkl. MwSt. CHF		2'813'000
Nachtrag AV Seeland Süd netto inkl. 7.7% MWSt CHF		3'030'000

Ursula Schneider Schüttel dankt für die detaillierte Präsentation.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei Bedarf Ausdrucke des FiKo-Berichts aufliegen und für eventuelle Fragen zwei Mitglieder der FiKo an der Versammlung anwesend sind.

Anschliessend wird den anwesenden Delegierten das Wort für Anmerkungen oder Fragen überlassen:

- Julia Senti, Delegierte, übermittelt die Stellungnahme der Gemeinde Murten:
Der Gemeinderat war überrascht von den hohen Zahlen und auch etwas enttäuscht über die unpräzise Arbeit bei der Planung. Es zeige sich aber, dass die Kosten nicht umgangen werden können. Die detaillierte Überarbeitung durch die Baukommission wird begrüsst und demzufolge wird das Projekt vom Gemeinderat unterstützt.
- Markus Hediger, Delegierter der Gemeinde Greng, bezieht sich auf die diversen gestellten Fragen (u.a. Honorarkosten Generalplaner, Aufteilung auf die ARA-Verbände) im Vorfeld der heutigen Versammlung. Im Zusammenhang mit den gestiegenen Honorarkosten des Generalplaners liegen ihm noch nicht sämtlich gewünschten Angaben vor. Er erklärt, dass die immense Erhöhung der Honorarkosten unverhältnismässig sei.
Es wird darauf hingewiesen, dass mit dem Generalplaner ein Vertrag gemäss den SIA-Normen abgeschlossen worden ist. Die Honorarkosten wurden basierend auf den SIA-Normen überprüft und von der Baukommission als in Ordnung befunden. Es wird eine Begründung mit einer detaillierten Zusammenstellung gezeigt (Beamer-Präsentation).

Es folgen keine weiteren Anmerkungen oder Fragen.

2.2. Bericht der Finanzkommission

Gemäss ihrem Bericht vom 25.07.2022 empfiehlt die FiKo der ausserordentlichen Delegiertenversammlung den Nachtragskredit in der Höhe von CHF 3.03 Mio. (inkl. 7.7% MWST) für die ARA-Leitung Kerzers - Muntelier – Teilobjekt Galmiz - Muntelier zu genehmigen.

2.3. Genehmigung

Ursula Schneider Schüttel nimmt die Abstimmung vor.

Abstimmung: Nachtragskredit ARA-Leitung Kerzers - Muntelier – Teilobjekt Galmiz - Muntelier

Die Delegierten genehmigen den Nachtragskredit für das Projekt "ARA-Leitung Kerzers - Muntelier – Teilobjekt Galmiz - Muntelier" von CHF 3.03 Mio. inkl. 7.7% MWST mit 49 JA-Stimmen und 3 NEIN-Stimmen.

3) Orientierungen

3.1. Baubewilligung ARA Seeland Süd

Die Unterlagen zum Baugesuch sollten inzwischen an das Oberamt des Seebezirks weitergeleitet worden sein. Der Zeitpunkt, wann dem Verband die Baubewilligung vorliegen wird, ist noch offen. Zudem sind noch Einsprachen hängig. Es werden weitere Informationen folgen, sobald entsprechende Kenntnisse vorliegen.

4) Verschiedenes

Das Wort wird nicht verlangt.

Ursula Schneider Schüttel schliesst die Delegiertenversammlung um 20.37 Uhr. Sie dankt für die Mitarbeit und lädt alle Anwesenden im Namen des ARA-Verbandes Seeland Süd zum Apéro ein.

ABWASSERVERBAND SEELAND SÜD

Die Präsidentin

Ursula Schneider Schüttel

Die Sekretärin

Silvia Sommer



Anhang:
Präsentation zur Botschaft (deutsche Version)

ARA Seeland Süd – DV vom 23.08.2022



1

Informationen zur Transportleitung

- 1) Ausgangslage
- 2) Machbarkeitsstudie
- 3) Projektierung
- 4) Kostenvergleich
- 5) Nachtrag
- 6) Begründung der Mehrkosten
- 7) Kennzahlen Kosten
- 8) Termine

2



1. Ausgangslage

Die Abwassertransportleitung von Kerzers nach Muntelier wurde unterteilt in:

Teilprojekt TRA: Die Kosten des Pumpwerkes und der Abwasserleitung von der ARA Kerzers bis zum Übergabeschacht KS 18 in Galmiz gehen zu Lasten des AV Region Kerzers.

Teilprojekt KAN: Für den Abschnitt vom Übergabeschacht KS 18 bis zur ARA in Muntelier gehen die Kosten zu Lasten des AV Seeland Süd.

Die Delegiertenversammlung des AV ARA Seeland Süd genehmigt am 27.11.2018 den Kredit auf der Basis eines Vorprojekts.

Das Bauprojekt lag im Mai 2022 vor.

Das Baugesuch wurde im Juni 2022 eingereicht.

3



2. Machbarkeitsstudie

Im Jahr 2021 wurde eine Machbarkeitsstudie erstellt, welche folgendes aufgezeigt hat:

Der letzte Teil der Transportleitung soll als Speicherkanal gebaut werden, um die notwendige Anpassung der Entwässerungsstrategie für den Perimeter Galmiz-Murten-Muntelier östlich der ARA Seeland Süd zu verwirklichen (Arbeitszonen kantonaler Bedeutung).

Die Mehrkosten werden vom AV Murten und den Gemeinden Murten und Muntelier getragen.

Ein zusätzliches Regenrückhaltebecken kann zu einem späteren Zeitpunkt erstellt werden. Abhängig vom Ausmass der Arbeitszone kantonaler Bedeutung.

4



3. Projektierung

Für die Baueingabe musste das Projekt überarbeitet werden:

- Einbezug des Verbands-GEP
- Leitungstrasse abgestimmt mit den Werkleitungen und dem Erhalt der Bebaubarkeit der Grundstücke
- Durchleitungsrechte sichern
- Neuberechnung der Kosten, welche erheblich unterschätzt wurden (Grabensicherung, Wasserhaltung)
- Sicherstellung des Betriebs der Leitung (Risikoanalyse)

5



Kennzahlen Transportleitung

Leitungslänge total		5563 m
Leitungslängen AV Kerzers:		3748 m
• Druckleitung	2 x DN 280	2558 m
• Freispiegelleitung bis KS 18 in Galmiz	1 x DN 500	1190 m
Länge AV Seeland Süd:		1815 m
• Freispiegel DN 500		890 m
• Freispiegel Kalibervergrößerung		925 m
○ Freispiegel DN 700 ohne Speicher		475 m
○ Freispiegel DN 1200 – 1800 Speicher		450 m

6



4. Kostenvergleich

Die neu berechneten Kosten der Leitung von Galmiz zur ARA Seeland Süd wurden den Kosten vom Oktober 2018 gegenübergestellt.

Ferner sind zusätzlich für zwei Anschlüsse der Gemeinde Murten die Kosten in der Spalte "MURTEN" separat aufgeführt.

ARA Seeland Süd, Anschluss Galmiz Vergleich der Projektstände		Kostenvoranschlag		
		KAN 2018 Anschluss Galmiz Stand Okt 2018, ± 8% CHF	KAN 2022 Anschluss Galmiz Stand Mai 2022, ± 8% CHF	MURTEN Anschlüsse Erlihof Champ Radé Stand Mai 2022, ± 10% CHF
exkl. MwSt., Stand Mai 2022				
BKP	Beschreibung			
0	Grundstück	6'000	76'000	3'000
2	Gebäude	3'036'000	6'220'000	345'000
5	Baunebenkosten und Honorare	568'000	1'537'000	100'000
TOTAL brutto exkl. MwSt.		CHF 3'610'000	7'833'000	448'000
Total brutto inkl. 7.7% MWSt		CHF 3'888'000	8'436'000	482'000

7



5. Nachtrag

Mehrkosten für die Vergrößerung der Hydraulikkapazität (von DN 500 auf DN 650/700) werden vom AV Murten sowie von den Gemeinden Muntelier und Murten für die Schaffung von Speichervolumen (bis DN 1800) getragen.

Für den AV Seeland Süd ergibt sich mit Berücksichtigung der Teuerung vom Oktober 2018 bis zum Mai 2022 ein Nachtrag von CHF 2,813 Mio. exkl. MWSt.

(Anteil Teuerung nach Produktionskostenindex rund CHF 250'000.– eingerechnet)

Beschreibung	KAN 2018 Anschluss Galmiz Stand Okt 2018, ± 8%	KAN 2022 Anschluss Galmiz Stand Mai 2022, ± 8%
TOTAL brutto exkl. MwSt.	3'610'000	7'833'000
Abzug Anteil Abwasserverband Murten		210'000
Abzug Anteil Gemeinden Muntelier und Murten		1'200'000
TOTAL netto exkl. MwSt.	3'610'000	6'423'000
Total inkl. 7.7% MWSt	3'888'000	6'918'000
Vergleich	100%	178%
Nachtrag AV Seeland Süd netto exkl. MwSt.	CHF	2'813'000
Nachtrag AV Seeland Süd netto inkl. 7.7% MWSt	CHF	3'030'000

8

6. Begründung der Mehrkosten

BKP	Begründung Mehrkosten gegenüber KAN 2018	KAN 2022 Anschluss Galmiz
03	Unterschätzung Abfindungen an Mieter und Pächter und Servituten	70'000
219	Schwierige Baugrundverhältnisse ungenügend berücksichtigt. Insbesondere die wasserdichte Grabensicherung, die Wasserhaltung und die Foundation der Leitung mit Pfählen wurde unterschätzt	2'098'000
519	Verurkundung nicht berücksichtigt	8'000
589	Anteilige Reserven	255'000
596	Geometer und Vereinbarungen Durchleitungsrechte ungenügend berücksichtigt	11'000
598	Mehraufwand Gesamtplaner und zusätzliche Machbarkeitsstudie sowie Aufarbeiten Speicherkanal auf Stufe Bauprojekt	371'000
Nachtrag AV Seeland Süd netto exkl. MwSt. CHF		2'813'000

9

7. Kennzahlen Kosten (Angaben exkl. MWSt.)

DV 27.11.2018 genehmigt Baukredit	Fr. 3'610'000.- (Basis Vorprojekt)
Bauprojekt 2021/22:	Fr. 7'833'000.- (Basis Bauprojekt)
- Leitungstrasse geändert	
- Einbezug Verbands-GEP	
- Fehler in der Kostenschätzung	
Abz. Anteil AV Murten (Kalibervergrößerung)	Fr. 210'000.-
Abz. Gde. Murten/Muntelier (Speicherkanal)	<u>Fr. 1'200'000.-</u>
Total	Fr. 6'423'000.-
Abz. genehmigter Baukredit	<u>Fr. 3'610'000.-</u>
Nachtrag netto	Fr. 2'813'000.-

10



8. Termine (Voraussichtlich)

Kreditbeschluss Nachtrag DV	23. August 2022
Auflage des Baugesuchs Transportleitung	Anf. Sept. 2022
Bauphase 1 Pumpwerk und Transportleitung	2023 – 2025
Anschluss ARA Kerzers an ARA Seeland Süd	Anfang 2026